



## تقرير

# لجنة العدل والتشريع وحقوق الإنسان

## حول

مقترح قانون يقضي بتعديل المادتين 65 و 66 من  
القانون رقم 67.12 المتعلق بتنظيم العلاقات التعاقدية  
بين المكربي والمكتربي للمحلات المعدة للسكنى أو  
للاستعمال المهني الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم  
1.13.111 في 15 محرم 1435 (19 نونبر 2013)

مقرر اللجنة  
امبارك السباعي

رئيس اللجنة  
عبد السلام بلقشور

الولاية التشريعية 2015-2021  
السنّة التشريعية 2018-2019  
دورة أكتوبر 2018

الأمانة العامة  
مديرية التشريع والمراقبة  
قسم اللجان  
مصلحة لجنة العدل والتشريع وحقوق  
الإنسان

# التقديم العام

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

السيد الرئيس المحترم؛

السيدات والسادة الوزراء المحترمون؛

السيدات والسادة المستشارون المحترمون؛

يشرفني أن أعرض على المجلس الموقر التقرير الذي أعدته لجنة العدل والتشريع وحقوق الإنسان، بمناسبة دراستها لمقترح قانون يقضي بتعديل المادتين 65 و66 من القانون رقم 67.12 المتعلق بتنظيم العلاقات التعاقدية بين المكري والمكثري للمحلات المعدة للسكنى أو للاستعمال المهني الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.13.111 في 15 محرم 1435 (19 نونبر 2013).

تدارست اللجنة مقترح هذا القانون في اجتماعها المنعقد بتاريخ 26 دجنبر 2018، برئاسة السيد الحسين العبادي الخليفة الثاني لرئيس اللجنة، وبحضور السيد محمد أوجار وزير العدل.

وفي بداية الاجتماع، تولى السيد امبارك السباعي مقرر اللجنة تقديم مقترح هذا القانون، طبقاً لمقتضيات المادة 181 من النظام الداخلي لمجلس المستشارين، حيث أبرز أنه يرمي إلى إصلاح خطأ مادي تسرب إلى المادتين 65 و66 من القانون رقم 67.12 المتعلق بتنظيم العلاقات التعاقدية بين المكري والمكثري للمحلات المعدة للسكنى أو للاستعمال المهني، على اعتبار أن الفقرتان نصتا على مصطلح "المكثري"، في حين أن السياق الدلالي يفيد أن الأمر يتعلق بالمكري.

وبعد ذلك، تقدم السيد وزير العدل بكلمة أوضح من خلالها أن هذا المقترح يرمي إلى إصلاح الخطأ المادي الذي تضمنته مقتضيات المادتين 65

و66 من هذا القانون، واللتين تندرجان ضمن الفرع الأول من الباب التاسع المتعلق باسترجاع المكري لحياسة العين المكترة التي يجرها المكري أو يغلقها ويتركها عرضة للضياع والإهمال، حيث نصت الفقرة الثانية من المادة 65 على بقاء المنقولات المذكورة في عهدة المكري الذي يعد طرفاً غائباً وغير معروف مكان تواجده، والصواب يقضي ببقاء المنقولات في عهدة المكري طالما أنه هو من تسلم الحياسة، كما أن الفقرة الثانية من المادة 66 ضمت بدورها خطأ مادياً، مفاده وقف متابعة المكري على شكاية من المكري أو من يمثله، والحال أن المعنى بالمتابعة في هذه الحالة يظل هو المكري، إذا توصل بطرق احتيالية لاستصدار الأمر القضائي باسترجاع المحل المهجور.

**السيد الرئيس المحترم؛**

**السيدات والسادة الوزراء المحترمون؛**

**السيدات والسادة المستشارون المحترمون؛**

أجمع السيدات والسادة المستشارون خلال المناقشة العامة على أهمية مقترح هذا القانون، الهادف إلى إصلاح خطأ مادي تسرب إلى المادتين 65 و66 من القانون رقم 67.12 المتعلق بتنظيم العلاقات التعاقدية بين المكري والمكري للمحلات المعدة للسكنى أو للاستعمال المهني، وذلك لرفع كل ما من شأنه الإضرار بمصلحة الأطراف القانونية، وتفادي الغموض على مستوى التطبيق والممارسة القضائية.

وعند عرض مقترح قانون يقضي بتعديل المادتين 65 و66 من القانون رقم 67.12 المتعلق بتنظيم العلاقات التعاقدية بين المكري والمكري للمحلات المعدة للسكنى أو للاستعمال المهني الصادر بتنفيذه الظهير

الشريف رقم 1.13.111 في 15 محرم 1435 ( 19 نونبر 2013 ) للتصويت، وافقت  
عليه اللجنة بالإجماع.

مقرر اللجنة  
امبارك السباعي

مقترح القانون كما أُحيل على  
اللجنة ووافقت عليه



المملكة المغربية

البرلمان

مجلس النواب

مقترح قانون

يقضي بتعديل المادتين 65 و66 من القانون رقم 67.12  
المتعلق بتنظيم العلاقات التعاقدية بين المكري والمكثري  
للمحلات المعدة للسكنى أو للاستعمال المهني  
الصادر بتنفيذه الظهير الشريف  
رقم 1.13.111 في 15 محرم 1435 (19 نونبر 2013)

(كما وافق عليه مجلس النواب في 23 يوليوز 2018)

نسخة مطابقة لأصل النص

كما وافق عليه مجلس النواب

الظهير المالك  
رئيس مجلس النواب

مقترح قانون

يقضي بتعديل المادتين 65 و66 من القانون رقم 67.12

المتعلق بتنظيم العلاقات التعاقدية بين المكري والمكثري

للمحلات المعدة للسكنى أو للاستعمال المهني

الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.13.111 في 15 محرم 1435 (19 نونبر 2013)

مادة فريدة

تعدل على النحو التالي المادتان 65 و66 من القانون رقم 67.12 المتعلق بتنظيم العلاقات التعاقدية بين المكري والمكثري للمحلات المعدة للسكنى أو للاستعمال المهني:

«المادة 65 - يقوم المكلف بالتنفيذ.....»

«- تبقى المنقولات المذكورة في عهدة المكري إلى حين إتمام إجراءات الفصل 447 من قانون المسطرة المدنية بشأنها.»

«المادة 66 - إذا ظهر المكثري..... في غيبة الأطراف.»

«- لا يجوز متابعة المكري إلا بناء على شكاية المكثري أو من يمثله أو يقوم مقامه.»

«- يجوز للمحكمة..... إلى ما كانت عليه.»

نسخة مطابقة لأصل النص  
كما وافق عليه مجلس النواب



الملحق:

- كلمة السيد وزير العدل

- ورقة إثبات الحضور

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



المملكة المغربية  
وزارة العدل  
الرباط

كلمة السيد وزير العدل بمناسبة تقديم مقترح قانون بتعديل مقتضيات  
المادتين 65 و 66 من القانون رقم 67.12 المتعلق بتنظيم العلاقات التعاقدية  
بين المكثري و المكثري للمحلات المعدة للسكنى أو للاستعمال المهني .

بمجلس المستشارين

26 دجنبر 2018

بسم الله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على أشرف المرسلين؛

السيد رئيس لجنة العدل و التشريع و حقوق الانسان بمجلس  
المستشارين المحترم؛

حضرات السيدات والسادة المستشارون المحترمون ؛

يسعدني أن أتناول الكلمة مرة أخرى بلجنتكم الموقرة بمناسبة تقديم  
مقترح قانون تقدم به فريق العدالة والتنمية وفريق التجمع الدستوري  
والفريق الحركي والفريق الاشتراكي والمجموعة النيابية للتقدم والاشتراكية  
بمجلس النواب، يرمي إلى تعديل مقتضيات المادتين 65 و 66 من القانون  
رقم 67.12 المتعلق بتنظيم العلاقات التعاقدية بين المكري و المكثري  
للمحلات المعدة للسكنى أو للاستعمال المهني ، وهو المقترح الذي تفاعلت  
معه وزارة العدل بشكل إيجابي و دعمته ، كما تفاعلت معه فرق المعارضة  
وصوتت لصالحه، حيث تمت المصادقة عليه بالإجماع بمجلس النواب في  
جلسته العامة المنعقدة بتاريخ 23 يوليوز 2018.

حضرات السيدات و السادة المحترمون؛

يرمي هذا المقترح إلى إصلاح الخطأ المادي الذي تضمنته مقتضيات  
المادتين 65 و 66 من القانون رقم 67.12 المشار إليه أعلاه، و اللتين  
تندرجان ضمن الفرع الاول من الباب التاسع المتعلق باسترجاع المكري  
لحياسة العين المكتراة التي يهجرها المكثري أو يغلقها ويتركها عرضة للضياع  
والإهمال، حيث تنص المادة 65 على ما يلي : "يقوم المكلف بالتنفيذ بتحرير  
محضرووصفي للمنقولات الموجودة بالمحل.

تبقى المنقولات المذكورة في عهدة المكثري إلى حين إتمام إجراءات  
الفصل 447 من قانون المسطرة المدنية بشأنها."

و مؤدى الفقرة الاولى من هذه المادة، أنه بعد صدور الامر الاستعجالي من طرف السيد رئيس المحكمة الابتدائية القاضي باسترجاع المكري لحيازة المحل المهجور أو المغلق، والذي يكون مشمولاً بالنفاز المعجل و ينفذ على الأصل، ينتقل العون المكلف بالتنفيذ إلى العين المكتراة، و بعد فتحها يقوم بتحرير محضر وصفي للمنقولات التي يعثر عليها بداخلها و المملوكة للمكثري.

لكن الفقرة الثانية من نفس المادة تضمنت خطأ مادياً، ذلك أنه عوض التنصيص على بقاء المنقولات المذكورة في عهدة المكري طالما أنه هو من تسلم حيازة المحل، تم التنصيص على بقاء المنقولات في عهدة المكثري، والحال أن هذا الاخير غائب و غير معروف مكان تواجده، لذلك فإن المقترح المعروف على انظار لجننتكم الموقرة يرمي إلى إصلاح هذا الخطأ، وذلك بتغيير عبارة المكثري الواردة بالفقرة الثانية من المادة 65 بعبارة المكري .

أما بخصوص المادة 66 من نفس القانون، فإن فقرتها الاولى تنص على انه إذا ظهر المكثري أو من يمثله أو يقوم مقامه أثناء تنفيذ الأمر بالاسترجاع، يقوم العون المكلف بالتنفيذ بتحرير محضر إخباري يرفعه حالاً إلى رئيس المحكمة أو إلى القاضي المكلف بالتنفيذ الذي له أن يأمر بوقف التنفيذ في غيبة الأطراف.

لكن الفقرة الثانية من نفس المادة تضمنت بدورها خطأ مادياً، ذلك انه عوض التنصيص على عدم جواز متابعة المكري إلا بناء على شكاية من المكثري أو من يمثله، تم التنصيص على العكس، أي عدم جواز متابعة المكثري إلا بناء على شكاية من المكري أو من يمثله أو يقوم مقامه، والحال أن المعني بالمتابعة في هذه الحالة ليس هو المكثري بل هو المكري إذا توصل بطرق احتيالية لاستصدار الامر القضائي باسترجاع المحل المهجور.

واعتبارا لكل هذه المعطيات فإن وزارة العدل، تثمن المقترح، وتلتمس المصادقة عليه من طرف لجننتكم الموقرة .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

**الصيغة المصادق عليها من طرف مجلس النواب بتاريخ 23 يوليوز**

**2018 بالاجماع**

**المادة 65**

يقوم المكلف بالتنفيذ بتحرير محضر وصفي للمنقولات الموجودة بالمحل . تبقى المنقولات المذكورة في عهدة **المكري** إلى حين إتمام إجراءات الفصل 447 من قانون المسطرة المدنية بشأنها.

**المادة 66**

إذا ظهر المكثري أو من يمثله أو يقوم مقامه أثناء تنفيذ الأمر بالاسترجاع، يقوم المكلف بالتنفيذ بتحرير محضر إخباري يرفعه حالا إلى رئيس المحكمة أو إلى القاضي المكلف بالتنفيذ الذي له أن يأمر بوقف التنفيذ في غيبة الأطراف.

لا يجوز متابعة **المكري** إلا بناء على شكاية من **المكثري** أو من يمثله أو يقوم مقامه.

يجوز للمحكمة إما تلقائيا أو بناء على طلب من الشخص المشتكى الأمر بإرجاع الحالة إلى ما كانت عليه.



## ورقة إثبات حضور السيدات والسادة المستشارين

موضوع الاجتماع: دراسة مقترحات القوانين التالية: مقترح قانون يقضي بتعديل المادتين 65 و 66 من القانون رقم 67.12 المتعلق بتنظيم العلاقات التعاقدية بين المكربي والمكترتي للمحلات المعدة للسكنى أو للاستعمال المهني / مقترح قانون لتعديل الفصل 106 من الظهير الشريف الصادر في (09 رمضان 1331) 12 غشت 1913 بشأن قانون الالتزامات والعقود كما تم تعديله وتتميمه / مقترح قانون لتعديل مقتضيات الفصلين 76 و 77 من القانون الجنائي.  
تاريخ انعقاد الاجتماع: 25 دجنبر 2018 مباشرة بعد انتهاء الجلسة العامة.

الولاية التشريعية : 2015-2021  
السنة التشريعية : 2018-2019  
دورة : أكتوبر 2018.  
اجتماع رقم : 12  
الساعة : من 10h00 إلى 10h40  
عدد الحاضرين في اللجنة : 6  
عدد الحاضرين من أعضاء اللجنة : 5  
عدد المعتذرين :  
عدد المتغييبين :  
نسبة الحضور بالنسبة لأعضاء اللجنة : 26,31 %  
المدة الزمنية : 40 دقيقة

### السادة المستشارون أعضاء مكتب اللجنة

المهمة	الاسم	الفريق أو المجموعة البرلمانية	التوقيع
رئيس اللجنة	السيد عبد السلام بلقشور	فريق الأصالة والمعاصرة	
ال خليفة الأول	السيد عبد اللطيف ابدوح	الفريق الاستقلالي للوحدة والتعادلية	
ال خليفة الثاني	السيد الحسين العبادي	فريق العدالة والتنمية	
ال خليفة الثالث	السيد محمد حيتوم	فريق الاتحاد المغربي للشغل	
ال خليفة الرابع	السيد لحسن أدعي	فريق التجمع الوطني للأحرار	
ال خليفة الخامس	السيد عبد الإله حفطي	فريق الاتحاد العام لمقاولات المغرب	
ال خليفة السادس	السيد أحمد الإدريسي	فريق الأصالة والمعاصرة	
الأمين	السيد محمد العلمي	الفريق الاشتراكي	
مساعدة الأمين	السيدة ثريا لحرش	مجموعة الكونغرس الديمقراطية للشغل	
المقرر	السيد امبارك السباعي	الفريق الحركي	
مساعد المقرر	السيد ادريس الراضي	الفريق الدستوري الديمقراطي الاجتماعي	

ROYAUME DU MAROC

PARLEMENT

CHAMBRE DES CONSEILLERS

LA COMMISSION DE LA JUSTICE,  
DE LA LÉGISLATION ET DROITS  
DE L'HOMME



المملكة المغربية

البرلمان

مجلس المستشارين

لجنة العدل والتشريع  
وحقوق الإنسان

## ورقة إثبات حضور السيدات والسادة المستشارين

موضوع الاجتماع: دراسة مقترحات القوانين التالية: مقترح قانون يقضي بتعديل المادتين 65 و66 من القانون رقم 67.12 المتعلق بتنظيم العلاقات التعاقدية بين المكربي والمكترية للمحلات المعدة للسكنى أو للاستعمال المهني / مقترح قانون لتعديل الفصل 106 من الظهير الشريف الصادر في (09 رمضان 1331) 12 غشت 1913 بشأن قانون الالتزامات والعقود كما تم تعديله وتتميمه / مقترح قانون لتعديل مقتضيات الفصلين 76 و77 من القانون الجنائي. تاريخ انعقاد الاجتماع: 25 دجنبر 2018 مباشرة بعد انتهاء الجلسة العامة.

### السيدات والسادة المستشارون أعضاء اللجنة

الاسم	الفريق أو المجموعة البرلمانية	التوقيع
السيد العربي لمحرشى	فريق الأصالة والمعاصرة	
السيد الحسن بلمقدم	" " " "	
السيد سيدي محمد ولد الرشيد	الفريق الاستقلالي للوحدة والتعادلية	
السيد الصبحي الجيلالي	" " " "	تعذر
السيد عزيز مكنيف	" " " "	
السيد نبيل شبيخي	فريق العدالة والتنمية	
السيدة كريمة أفيلال	" " " "	
السيد حميد كوسكوس	الفريق الحركي	

ROYAUME DU MAROC

PARLEMENT

CHAMBRE DES CONSEILLERS

LA COMMISSION DE LA JUSTICE,  
DE LA LÉGISLATION ET DROITS  
DE L'HOMME



المملكة المغربية

البرلمان

مجلس المستشارين

لجنة العدل والتشريع

وحقوق الإنسان

## ورقة إثبات حضور السيدات والسادة المستشارين

موضوع الاجتماع: دراسة مقترحات القوانين التالية: مقترح قانون يقضي بتعديل المادتين 65 و66 من القانون رقم 67.12 المتعلق بتنظيم العلاقات التعاقدية بين المكثري والمكثري للمحلات المعدة للسكنى أو للاستعمال المهني / مقترح قانون لتعديل الفصل 106 من الظهير الشريف الصادر في (09 رمضان 1331) 12 غشت 1913 بشأن قانون الالتزامات والعقود كما تم تعديله وتبنيه / مقترح قانون لتعديل مقتضيات الفصلين 76 و77 من القانون الجنائي.  
تاريخ انعقاد الاجتماع: 25 دجنبر 2018 مباشرة بعد انتهاء الجلسة العامة.

### السيدات والسادة المستشارون غير أعضاء اللجنة

الاسم	الفريق أو المجموعة البرلمانية	التوقيع
محمد البكوري	التجمع الوطني للأحرار	[Signature]